The Institute has attempted to obtain the best original sopy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.Coloured covers/
Couverture de couleur


Covers damaged/
Couverture endommagéeCovers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculéeCover title missing/
Le titre de couverture manque


Coloured maps;
Cartes géographiques en couleurColoured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur


Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Tight binding may cause shadows or distortion along interior :..argin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure


Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte. mais, lorsque cela était possible. ces pages n'ont pas été filmées.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a èté possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.Coloured pages/
Pages de couleur


Pages damaged/
Pages endommagéesPages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

'Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquéesPages detached/
Pages détachées


Showthrough/
Transparence


Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression


Continuous pagination/
Pagination continueIncludes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/ Le titre de l'en-tête provient:

$\square$
Titie page of issue/
Page de titre de la livraison

$\square$
Caption of issue/
Titre de départ de la livraison


Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:/
Wrinkied pages may film slightly out of focus.
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.


## SEIECTED．

AMCABLF DISCESSIOX．
Contiautd．

## LETTER IN．

－I．OAD GENERAL phoof，DRAWN FROM IMLE： む」TどにばS．
Can you account for this reserse，Sir？Can you explain why they were so fearful of commit－ ting the liturgy to paper？This question，you must alow，would have now embarrassed jon， had it not heen put to you before，at an eatier stage of this discussion．hudecdit is impossible，accord－ ing to the notions of the Cahimsts，and Zuingli－ ans，to account for this ancient observance．The prayers ofinvocation woth not have borne，iadeed coald not bear，any olher scuse than to ask of God in make the bread and wine，sile and comunon ercatures，become the sign and figure，the emblem or memorial of the Lody and blood of Jesus Christ jresent in heaven，but absent from the carth： Now this petition is so simple and matural，so per－ jectly coinciding with the ideas，and suited to the naste of all mankind，that there could hare been no ；ossible motise for its concealment，but otherwise cvery reason in the world for its manifestation． keflect here upon what has been said respecting the discipline of secrecy in genemb：the arguments there suggested by the subject return here upon is in their full force，and most naturally exphinin the －Ntreme reserve of the church in regard to the privers composing the liturgy．

But，you will say，it being once gronted，that， In＇r several conturies，tholiturgies were not written， it must follow of course，that there was no fived and determined formulary for the celebsation of the holy mysteries，and that it is an errorth attri－ inte to the apostles the institution of the liturgies， uch as we now have in wromy．
This objection is partally，but by no means en－ hatly founded on truth．as I hope soon to coniance vou．To come to a better understanding of the matter，a little explanation will be necessary．
$1^{5}$ you know that the furmulary of faith nas f．，r many agcs preserved among the Christians without the help of the Scriptures．＂The symbol ＂f our fiith and of our hope comes tous from the yrostles，and is not written，said St．Jcrome．＂ Vo one writes the symbol，s．id St．Augustune，and it is not to be read．Repeat it 10 your mind，each day，rising ond reliring to restiycur memory must he your book．Sit tobis codex memoria vestra．＂ The like ss to be said of the pryyrss of the liturgy． Thing were fuilhfully preserred in the memory of
the bishops and piests，as was the symbel in the memory of the fatthful．in both cases，their mem－ ories were their books．This：lying rule was held to be established by Jesus Chirist and his apostles： Hence the ancieq；usage of obliging the priests to learn the litu：gy by heart；which custom is satupulously recommended and observed among． the Copss．This Precaution of not witing the symbol，the formularies of the sacrements and the prayer of coneceration owed its origin to the gene－ ral discipline ofsecrecy，and ended together with it，about the time of the council of Ephesus， in 431 ．＂
2 2 1 lave ne simble remark to make to you， and greatly shou！d I rejoice were it to catch the eye of all those，who call in question the apostolic ori－ gin of the liturgies．All the fathers who for the four first ages make mention of the liturgies，before they were committed to writing，and all those who bad occasion afterward＇s tospeak of them，are of one mind in attributiug their institution to the apostles． Of this we have supplied the prools，What is the language held nows a dinys？You sir，and your

[^0] pricsts nugmenting in proportion，it could no long－ or beexpected，that they should be all as fervent and enlightened as they were in and aner the time of St．Justin，su as themselres to mabe suitable prayers adapted topersons and times，or that they shnuld all haiee memories to learn and remember． these pray crs，without the possibiitity of erer read－ ing them in a book．－Le Brunsur les liturgies， tom．11，p．352，cdi，in．
Uy 10 this time we discorer no trace of writen lipurgies，with the exception of the book of a－ postulic constatutions，falsely attributed to Pope Cle ment，but the real author of which is supposed by ＇the best critics to inave fired some time in the $4 \mathrm{H}^{2}$ coniury，betreca St．Bazil and Neclarius，that is ibetween 370 and 390．The liturgy is gires in an abridged form in the 20 al book，and at full length in we Sh．
The 85th conon is very zemarkable：＂These constitutions reduced into 8 books by me Clement for you a bishop，mus：nn no account be dirulged， because of the mysicries it cootains．＂In the fourth age therefrre they scemed to think that the discipline of eecrecy was cstablished from the be－ ginning：they must thercfore have been convinced that the likurgies were derived from the apostles， since the digesting of them is zere attributed to Clement，the disciple and successor of St．Peier； and since in the eighth book the author positizely declares that his jitursy came from St James．
contradietory compeers，an the serenteenth atia cighteenth centuries．first begin to call in quest． the ancient origin of the liturgies．In sober ser： ousness，do you pretend to put your opinion in com petition with the testimony of the whole Clizistian world，during the first six centuries？Has you ony historical information bearing on this fact which was unknown to the ancicuts？Are you not at so greata distance from those times，and wero nothey so near them，that their testimony mush c viden！ly be preferred before the julgment you ：rn tured to form？They belonged to the primition times，the greater number of them were conact－ ed with the very origin of things by a very few imo crmediate links；＊the tradition if jt was at least fresh and vigorous；sma would yon，who come fourteen or fiffeen conturics after them，thron doubt，suspicion and uncertainty，around their posi－ tise persuasion and unaminous deposition？Certait． ly it is now your．greatest interest to divest the litur－ gies，if possible，of their apostofic origin，becaune in them you read your condemenation，：but in for mer times men had no interest either in contesting． their real origin or in palming a false one upor them．Catholics，Heretics and Scismatics were ath agreed upon this fact．There was no dispute nu： reproachon citber side．The conviclion of all was equally strong－tive belief universal．In your o pinion，which of these two deserve the most credh： Wiould any tribumal，any unprejudiced person day more stress upon the doubls of a few persons of the eigetecnth century，than upon the posjtive affirma－ tion of all the christian churches of antiguity，res preting a fact much more easily ascertamed ana： of the first importance in those times，because it mas every where intimately connected with the ha bitual celebratinn of the holy mystcrics？
$3^{\circ}$ Again，when we attribute the liturgies to tha： apostics，we do jtas to their substance but not as lu． every particularpart \＆portion of them．Every book： of common u age，crery cerlection of 1 rayers sece－ remonies is subject to change．What is adaptel ${ }^{*}$ to one time may not be so to auother．Public wor－． ship could not be the same during times．of．pereecis－ tinn as in the days of yeace，niether could the mass， be celebrated in suhtcraneous vaults，or in prison， with the same pomp and on the same srand scale． as they ofterwards weic in maguificent templin－ and basilikes．Particular circumstnnces，lecak a－ lamities，of feasts newly established required neas and appropriate prayers．Tho prefaces and coj－

[^1]lects compused to commemorate, the apostles were naturally posterior to them and drawn up by a moro recent hand : tho abmgation of public penances under Nectarius, in 390, must necessarily have struck out from the liturgy whatever was connecied with the penitemts. In short it is not surprising that there should have been many bariations in the liturgies of diferent Churches, before they were written, it being certain fiat new variations have appeared since they were committed to writing. These changes and alterations only took place in the variable and accidental part of the liturgy, the substance always remaining the same. And even this substance must not be considered as remaining! word for word the same, sinco it has been translatadinto many languagee. If was the sense that was molways to be attended to, the sense that was to be preserved unvaried through all the Churehes, and which is actually found the same in all the liturgies.
40 And here I solicit your increased attention till the conclusion of me; proof. It is acknowledged that the Apostles had instituted the hturgiss: we find, before and after their publication, the most respectable authoritics concurring to the certificatow of th:s fact ; witness Irenaus, disciple of St. . Iolm, by one Intermediate gradation: Pirmilian, inshatep of Cesarea, for Asta ame the Gauls: Tertul1,un, Cyprian, Augustine, for Africa ; St. Cyril tor! Palestinc ; St. [Epiphanius, St. Basil, for the JoIunds and Greece: the fragment of Proclus for Uonstantinople: Celestin 1 and Innocent I, for Rome and Italy. and after their publication, the popes Gelasius and Vigilius, Isidore of Snille, Hidduinus of Saint Denis, for Italy, the Spains aul the Gauls the author of the Apustolic Constitutions, Leontius of Byzantium for Greece; Athanasius and Ruflinus fur Ethiopia; the ancient Copts for Egypt; the Nestorians, Eutschians and Jacobites, for Syria, Armenia, Assyria, Persia and India. As a matcer of history it is beyond dispute that the liturgies were instituted by the aposles. But how are we to ascertain what is derived from this source and what is not? Rothing is more easy. When once the aposites taught by what prayers the mysteries were to be celcbrated, these, prayers were necessarily to be religiously observed by their disciples and successors, to be regarded as essential, and to pass from age to age, as the rule or canon, trom which it would never be lawful to depart, except as far as might regard the arrangement of terms, but nerer so far as to change tbe mense and substance of the words given by the aposales. Hence it will follow that all the lifurgies of the irorlh, when first committed to writing, must have expressed the sense and substancs of those apostolic prayers, and that, whatever varicty might; exist in accidentals, the leading features of resemblance must be discernable in them all, and, if I snay use the expression, a family likeness indicatuve of their common origin.
If then it should be found that in the undst of variations that a long serics utages, a varicty of events and the peculiar idions of diftereat Churules may well be supposed to have rendered umavoidaWe; it it should be foundil say, that notwithstanding, all the liturgies tally together as th their sense and subetanec. in the prayers that precede, atrumpans: and follow the consecration, and it hose
prayers should le found clarly to express the real presence, transubstantiation, adoration, and sacrifiec, we must conclude that this unifomus, in every essential part of he liturgy, would denote an apostolic origin: for it would he impossible to accomet for such unitormut unany oher suppasition. No other cause can be discovered sumficienty meponderatiner and miversal to unite m has maner all the Churches of the world in one common sentiment, in a frm adherence to the same dogmas, and invariably an equally scrupatonsattention to profissing them in the stme circumstanes. There cxists an council to the intervention or arenery of Which this singularatuitormity can be ascribed: in fact oo council how general soefer rould have sufficed for the purpose, siace the heretics woudd nevor have followed its decisions, and the schismatical sorieties of the furth and fifthages, no less hostile to each other than to the mother chureh, would never have come to an agrecment to adopt dirmularies of prayers and protessions of fith drawn up by a geucral council. Consequentiy, nothing less than the institution of the apostes and their anthority, equally respected by all, could reasomably accomat fir such a uniformity, it it actually cxisted in, the christian liturgies written in the forrth and fifh centuries. Now I will engage to prove to yous, in the most palyable mamer, that all the liturgies of these times, nut only those used in the catholic churches, but also those adopted in the schismati- cal and herctical societies, perfectly withuur exception agree in the prayers that precede, accompany and follor the consecration; and that they express in the clearest and most energetic terans the beliet of the sacrifice, the real presence, transubstantiatian and adoration. Fre arenow dealing with a fact ofmost easy demonstration ; a fact establish cd by authentic citations drawn from all these liturgies. I will collect them together and make! them pass in review before you.
"Ife offer to thee our king and our God, this bread and this chalice' accordang to the ordinance ofour Saviour, giving thee thanks through him for that thou linst vouchsafed to let us exercise the pricsthood in thy presence. We heseech thee favourably to regard these gitts in honor of Jesus Christ, and to send down upon this sacrifice thy Holy spirit, bearing testimmy in the sufferings of the Lard Jesus, in order that he may make this bread become the hody of thy Christ, and the chalice his bhond: we offer thec \&e:" The prayers are long and very beautifit.
At the time of communion, the poople exclaim; "Elosinanah to the son of David, blessed tre the lord God who cometh in the name of the lord, and who hins shewn himselfto us." The rubrick alds: : The bishop gives the Enchanst snying: $\mathscr{t}$ is the body of .Jesus Chaist. The receiver answers. Amen. Ii deacon gives the chatice saying. It is the blood af Jesus Christ, the chalice of life; and, he who drinks auswers Amen. And alter tis communion the deacon begins an act of thanksgiting, and says; after having received the precious, theis and precious bloobor Jesus Christ. let us re-
turn thath to hina who nakes us partakers of his
holy invacries." The bishop concluses with: mosl solema prayer.

In the liturgy, rather referred to than hauscrimed at length, in the secomd book, we read simply thas: "The benedirtion is followed liy the sacrifice, during which all the people must remain standity. and pray in silence : and atier it is oflered. carla an his turn umst receive the body and bhood ot the Lord, appronching ecith a recerence and far due (. the bolly of the King."
"Vouchsate O Goud, we beseech ther, io nathe this oblation in all things blessed, acceptable, ramfiod, reasonable, and pleasing: that it may becom. tor us the ${ }^{n}$ nelly and bluod of thy well beleved son bur Lord Jesus Clarist. And after the ronsena tion: "We offer to thy supreme Majesty, of the: gitts amil benefits a pure host, aholy host, un un spotted host, the holy bread of eternal life and the chatice of eyerlastiug salvation." And at the "mo ment of communion, the priest, bowing down is sentiment of adoralion and profound humility, ad dresses himself to Jesus Christ, tehom he holds a, his hunds, and says to him thrice: " Lord. I atu nut worthy that thou shouldst enter under mas row. say but the worl and my soul stan! be heaked. And when lae gives the loly communim, as also. when lee ruceives it himselt, he again declares it tu be the body on our lord Je sus Carist.
Such was the language of the liturgy that was introduced mino the British Istes in 595, and whin up to the sintecnth century was universally celebriated in England, Ireland and Scotland, as it has been noss fir many centurics in France, Germany, sad Spann, aud in every country in thic world. where latin priests are to be fiund.
It would be superfluous to introduce here the antcient Spanish liturgy, since we kuow, anong others, from the learned Isidore, successor of Leander, his brother, to the see ot Seville in 500, that in the canon, and every essential part of the mass, it was conformable with the Roman Liturgy, from which we have just been making an extract,
We have infortunately no manuscript, nor monmment describing the liturgy of the Gauls w us at full length and unmised with other subjects. There is extant an abridged cxposition of the mass composed by Germanus of Paris, about the "middle of the sixth century. With the help of this little treatise and of what we find in the works oi St. Gire gory of Tours, tho fived a few years after $s$. Germanus, we are cnabled to arrive at a tolerahls exact hnowledge of the ancient order of the Gallician Mass, and by the same meansit is that the learned discovered that it has more comneclion ank similarity with the oriental than with the Roman liturgy.
: Now St. Germanus, speaking oi the gifts laid upon the aller, says: "The bread is transformed into the body and the wine into blood, the Lord thaving said of the bread, this is my body, and of the rine, this is my blood.-The oblation is consecrated on the paten.- The angel of God desecnds upon the altar, as upon the monument and blesses the host. Whilst the fraction is mate
the clerey, in a suppliant posture, shall sing the anhem : souchate, we lumbly beseech thee, to re-- cinc this sacrifice, to bless and sanctify it, that it may become for us a legomate Eucharist in thy ${ }^{\prime}$ wame, and in the name of thy Son aml of thy Mloly spirit, being transformed into the loly and blood! -, our L.ord lesus (brist."
" Alay the consoling spirit of thy bencdiction. lly etermat co-opetator, iescend, 0 my God, on! Wiese sacrifices, to the end that - lhis alinent laving been tiansformed into body, this chalice who blood, what we have offered for out sins, may ate us by its merits. lit trabslatufruge in cor:nre, calice in cruore, prohe iat meritis quod nbluhames pro delictis."
"Praying by our fervent supplications, that he who changes water into whe maj conerst into; hlend the wine which we offer."

The Gothic (iallican Missal of the end of the seventh century contains a prayer to (ion in the durm of invocution. "That thou maycst vouchsafe to regard with a gracious eje these gifts presented upon thy altar, and that the Holy Spirit of thy Son may overshadow them." "And again this prayer after the cansecration. "We, being mindi,l of the passion and resurrection of our most glo-1 ious Lord, offer to thee, O God, this spo:less host, this reasonable host, this unbloody host." Agand the following prayer before communion: "Comfleting the sacred solemnitics that we have offered in thec, according to the order of the ligh priest Nelchisedic, we devoutly besecth thee, 0 eternal Hajesty, for the grace to receive this bread turned - It flesh by the operation of thy virtuc, this drink : 1 anged info blood, and to drink in the chalice the same blood that flowed from thy side on the cross. ${ }^{\prime \prime}$

The pricst takes the bread and says of Jesus Thrist. "Taking the bread into his holy, inmacuhate and immortal lands, rasing his eyes to heaven hewing it to thes 0 God, his Father, he gave fhanks, blessed, broke, and gave it to us, his disciine: and apostles, saying : Take, eat, this is my hody, which is broken for you, and for the remission of sins: (The people answer amen.) In like man:cr, after he had supped, taking the chalice, and mixing the wine sith water, looking up to IHeaven, and offering it to thee, $\mathbf{O}$ God has Father, he gave thamks, he sanctified, and blessed it and filled it with the Holy Ghost, and gave it to us his disciples wying; drink ye all of this: This is my blood of the New Testament, which is shed for you and for niany, and which is given for the remission of sins. ins. Amen." And further on: "We offer thee, () Iord, this tremendous and unbloody sacrifice - -." And again: "This life-giving Spirit, "to reigncth with thee, who is cansubstantial and - neternal with thee, O God the Fatirer, and with hine oniy begotten Son, who spoke by the law, by the prophets and by thy New I'estament, who apfeared and descended, in the form of a dove, unon wir Lord Jesus Christ, in the river Jordan; who - ame dorn, in the sliape of fiery tongues, on thine apustles, when assembled in a room at holy and glorious Zion. Send down at present, this most boly Spirit on us and upon these holy gifts ; that he.$_{1}$.
by his holy, lind and glorious presence, may make, the my stery to thy enemies, and I will not give this breud the holy body of Jesus Christ. Ahs. Whee a treacherous kiss like Judas; but, like the Amen. And this chalice the precious blood of Je- good thief, I confess, what thou art : remember me. sus Christ. Ans. Amen." Hefore the communi- O Lord, in lhy kingiom --." I regret that I on the priest atdresses himself to Jesus Christ up- cannot transcribe the whole of this confession, on the altar as follows. "O Lord, my God, who which concludes as follows: "Pardon ame remit art the bread of heaven and the life of the world, I me, O Lord our God, the sins, which I have conLave sinned againstheaven and befure thee, and i mitted against thee, whether kunwingly or through am not worthy ta partake of thy most immaculato mysteries : but grant, by thy divine mercy, that thy grace may make me worthy to receive thy sacred body and arecions blood, without incurring condemmation, but for the remission of my sins and everlasting life." At the commenion of the people, the Deacon says: "Draw near with fcar, with faith and with love." The peopie answer: Blessed is lie, who comethin the name of the Lord."
"Receive us at thy holy altar," says thre pricst at the oblation, "accordius to thy great mercy; " and make us worthy to offer thee this reasonable and unbloody sacrifice, for our sins, and for all the ignorances of the people." After the words of consecration, which are not passed aver in any liturgy with which I am acquainted, the priest bowing down, says, in a low voice: "We offer tothee this reasonable and unbloody worship, and "e besecch thee to send dowa thy holy spirit upon $u s$ and upon these gifts make tims bread the preciouts body of thy christ, (the deaconanswers Amen,) and what is in this chalice, the prectous blood of t.y Christ, the deacon answers amen) changing them by thy hols spirit." The deacon answers, amen, amen, amen. Further on, the griest addresses himscif to Jesus Christ, and says: "O Jesus Clirist, our God, look down upon us, from thy holy mansion, and the throne of ghory in thy kingdom thou who dwellest in the highest leavens, with the Father, and welo art incisibly present weilh us here below, render us worthy, by thy mighty hand, to partake of thy immaculate body and precicus blood, and to distribute it to all thy people." The priest and the deacon kecp themselves in a posture of aduration, and both repent three times : " Lord be merciful to me, a sinner:" the people adore m like manner. - Towards the communion the priest says to the deacon: "deacon draws near :" he draws near and bows down with reversunce before the priest, who holds a particle of the blessed host in his hand, and the deacon says,
"Father, give me the holy and precious body of our God and Saviour, Jesus Christ." "The priest gives it into lis hand, and says: " 1 do give thee the precious, holy, and most immaculate body of the Lord God our Saviour Jesus Christ, for the remission of sins and cterna! life."
Then the deacon bowing down near the altar, prays in the same manncr that the priest docs, who takes the blessed host, saying: "I believe, Lord and I do confess, that thou art Christ, the Son or the living God, who camest into the world to save simers, of whom Iam the chicf. Make me partake of thy mystical supper ;iforl will not reveal

Liturgy of Constantinople : by some attributed to the aposiles; since thoseventh century ascribed to St. John Chrysostom.
ignorance, whether by word or teed: O thou who 'art groolness itself, forgive them all, through the intercession of thy unspotted and ever Virgin Mother : suffer me not to incur condemnation, but to receive thy precious and immaculate hody-". 'It:e priest then presents the chatice to the deacon, who says: "I come to the immortal King: I believe, Lord, and I do confess, that thou art Gitrist, the Sun of the living Gox $\qquad$ :" and the priest says
"Thou, O Deacon, N. the servant of God, receivest the holy body and precious blood of Jesus Christ, for the remission of sins and eternal life." The dencon going to communicate the people, says: "Draw near zcith faith and in the fear of God." The choir answers: "Amen, amen, amen; blessed be be who cometh in the name of the Lord." The communion is administered to the faithful, by giving them, with a spoon, the consecrated bread and winc. Tho communicant sajs. "l beheve, $O$ Lord, and confess, that thou art, in truth, the Son of the living God." "Servant of God," says the deaconto him, "receire the most holy body and precious blood of our Saviour Jesus Christ."
This liturgy is used by all the Greeks who are in the west, at Rome, in Calabria and Apulia; by the Mingrelians and Georgians; by the Bulgarians, Russians and Muscovites; by all the modern Melchite christians, whether subject to the patriarch of Alexandria resident at Cairo, or to the partriarch of Jerusalem, or to the patriarch of $A$ plioch, residing at Damascus.
We will now proceced to gire some extracis from the liturgies of St. Mark, of St. Basil and St.
Gregory Nazianzen. The Jacobite Copts, who. ivere opposed to the council of Chalcedon in 451, inave now continued to make use of it for more trab. Itwelve hundred years.
In the preparatory prayer, the priest says: 0 Lord, by virtue of the holy Spirit, make us worthy to fulfil this ministry, that we may not fall. inio judgment belore the throne of thy glory, and that We may offer the sacrifice of bencdiction-The following are a tew words tahen from the oblation; "O Lord, Jesus Christ, the only Son and Word of God the Father, bless this bread and tars chalice iwhich we have placed upon this sacerdota! table: sanctify them, consecraic them. and change them in such marner that this breard may become thy holy body, and that what is mixed in the chatien may become thy precious blool." Having devonly repeated the words of institution, "the priest contunues: "O Christ, our God, we thy It siniul and umwortly scriants, adona thee, and beseech the, that throughthy grocinus clemency, thou mayest send dor'n thy holy Spirit upon these gifrs, whichare in thy presence, to sanclify aint-mate: these holy thons, the Foly of holies: that he mayIf make this bread tie boly body of our very Loci
fial and Saviour Jesus Christ, which is given for the remission of ins and everlasting life to him, who receives it: (the people answer, Amen, and this chalice, the precious blood of the New Testa:aent of our very Lord and Saviour Jesus Christ, who is given for the remission of sins and life everasting to him, who receives it." People, Amen. At'the Preface befcre the breaking of the bread, :he priest says: "-We, therefore, beseech him, the Thaighty Lord God, our God, to make us worthy © communicate of his divine and immortal mysries, the holy body and precious blood of his Shrist." At the breaking of the bread, he says: " Lord our Gad,-tioou, who hast sancsified the Whatons, which lie upon the altar, by the desent "f thy holy Spirit. A little before the communion, the deacon gives notice of it by these words"With fear attend to Gor." The people reply: "Eord have mercy on us." The priest then elevates the Daspoticon and bows down and cries aloud: Hisy things are for the holy." And all the people a ast themselves prostrate on their feces to the earth, shartly after this comes the profession of faith, which the piest makes in the follwing terms: This is the holy body and the pure and precious Hivod of Jesus Cinist, the Son of God. This is, in :uth. the body and blood of Enanuel our Godbmen. I betheve, I telieve, I believe and I contess to helast breath othife, that this is the life-giving boaly of thine only hegotten Son, Our Lord God and Savour Jesis Cinist. He received it from the lady of us all, from the pure and holy Mary, mother of God, and made it one with his divinity withont any commixtion, confusion, or alteration of the tiviaity. He witnessed a good confession before Pontius Piate, and, of his own free will, delivered timself up for us all on the wood of the holy cross. I truly believe that his dicinity was not separated fom his humanity, no, not even for one single hour of so much as the twinkling of an eye.* He delivered it for our salvation, for the remission of sins and everlasting life to him, who receives it. I believe this to be so in truth." $\dagger$

[^2]There is 80 much resemblance between the Ethiopian or Ahyssian liturgies and the liturgy of the Jacobite Copts, that it will suffice to cite a few particular passages from them. What is called the liturgy of the three bundred and eighteen fathers thus expresses the invocation: "Wherefore o Lord, we beseech and intreat thee, mercifully to send down thy holy Spirit, and to cause it to descend, to come and shed its light upon this bread, that it may become the body of our Lord, and that whst is contained in the chalice may be changed and may become the blood of Jesus Christ."
Another liturgy, translated into Latin by M. Ludoff, a Lutheran, bas the folowing words:-
Send down, O Lord, we beseech thee, thy holy Spirit and his influence upon this bread and this chalice, to the end that he may make them the body aud blood of our Saviour Jesus Christ, our Lord tor ever and ever."

The liturgy, called of the apostles, after the words of our Saviour, goes on: "The people say; Amen,, amen, amen; we believe it, we are certain of it: we praise thee, 0 Lord our God. $I l$ is truly thy body, and so do we believe." And after the words over the chalice, the people say: Amen, it is truly thy blood; we bclieve it." We find here, before communion, the same strong and lively profession of faith that I extracted from the Coptic liturgy: we even find the expressions the same. The priest communicates the people saying: This is the bread of life, which comes down from heaven, truly the precious body of Emanuek, our God." The communicant answers Amen. The deacon presents the chalice, saying: "This is the chalice of life, which comes down from heaven, and is the precious blood of Jesus Christ." The cominunicant answers, Amen, amen.
Liturgies have been much more multiplied among the Surians than among the other christian churches. The liturgy of St. James is regarded by themas the most ancient and the most common as containing the whole order of the Mass, with which all theothers agrec. I have already cited some passages from the Greek version. I will now produce a few from the Syriac version. At the preparation for the sacrifice the deacon says : " 0 God, who in thy mercy didst accept the sacrifice of the ancient just, accept also in thy mercy, our sacrifice, and vouchsafe to grant our petitions." Between the words of institution and the invacation, which are the same as in the Greck version, the deacon announces the descent of the holy spirit upon the gifts, by*a most striking admonition: "Howv awful is this time my brethren." exclaims he. " Low terrible is the moment, in which the vivifying and holy Spirit is about to descend from the highest heavens upon this Eucharist placed in the sanctuary, and to sanctify it.
Hold yoursolves in fear and in trembling and be fervent in prayer: may peace be with you and the security of Gool, the Fiather of us all. Let us cry tirree times Kyrie elcisen,", Atier this comes the invocation, as it is found in the Greek version.The deacon then makes a most beautiful prayer aloud: "Bless us again and arpain, 0 Lord, by this holy oblation, by this propiliary sacriffée, which is offered to God the Father, which is sanctified, completed and perfected by the descent of the loly and Kle-giving Spirit - Tremble, ye ministers of the Church ; for you administer a living fire: the power that is given to you is alove that of the seraphim. Happy the soul that approaches this altar with purity! for the Holy Spirit registers its name in lieaven and conducts it thither. Tramble, ye deacons, in the sacred hour when the Holy Spirit comes down to sanctify the body of those who receive him. Be mindful, O Loril, of those who arc absent, and have pity on us. Grant peace and repose to the souls of the faithlul departed : pardon sinners in the day of judgment : place in repose and peace with the just and holy the souls of
those who are departed from us by death: may thay cross be their support, thy baptism their clothing: may thy body and blood be, their guide to conduct. them to thy kingdom." The deacon, atterwards addressing himself to the people, says;" Bow down your heads before the God of mercies, before the altar of propitiation, and before the body and blood of our Saviour." At the breaking of the host, at the communion of the priest, we found it invariably to be the body of Jesus Christ that is broken an! watered with his blood : it is the holy and lite-giring blood that he receires. The deacon, adminis tering it to the people, says : "My brethren, the Church crips out to you; receive the body of the Son and drink his blood with firm belieí: this is the chalice, which our Lord mixed on the wood of the cross : approach mortals, and drink it for the remission of your sins."

Now look at the invocation of the Syriac litnrgy called of St. Maruthas, metropolitan of Tagret in Mesopotamia, and friend of St. Chrysostom :-
Have compassion on me $\mathbf{O}$ God, the lover of man : send down upon me and upon this oblation: thy holy Spirit, the Spirit which proceeds from thee which receives of thy Son and perfects all the mysteries of the Church, which reposes upon these ob lations and sanctifies them." The people ;:"Pray." The priest : "Hear me, o God."The people say thrice : "Kyrie eleison." The peiest raising his voice: May he transmutc \& make (iransmutet atque efficiat) this simple bread into that very body which was immoiated upon the cross; the very hody that rose again with glory. and never knew corruption ; the body that prepares lite; the lody of the very Word of God: our Saviour Iesus Christ, for the remission of Sins." (The people: Amen-) and may he transmut: and make the wine which is in the chatice to become (transmutet at preficiat) the very blood that was shed on the summit Golgotha; the very bloo!? which flowed upon the earth and purified it from sin; the very blood which prepares for life, the thood of the Lord limself, of the Word of Giod. and of the Saviour Jesus Christ, for the remissions of sins and life eternal to those who receive $i^{1}$.;'
At the offertory the priest says: "May Christ, who was immolated for our salvation and who has commanded us to commemorate his death and resurrection, himself receive this sacrifice presented by our unworthy hands." And, as he bad asked the assembled people, they reply: "May the Loril hear thy prayers, may thy sacrifice be acceptable in his eyes, and may he deign to receive thy obla. tion and honour thy priesthood. $\qquad$ The Priest. "May thy holy Spirit, $\mathbf{O}$ God, come and repose on the oblation of thy servants; may he bless and sanctify it. $\qquad$ of " (The prayers for the consecration are wanting in the manuscript.) At the breaking of the host, and tie mixture of the two species, the liturgy uses no other language than that of the body and blood of Jesus Christ, the precious body and life-giving blood. At the communion the deacon cries out: "Let us all approach with tremb. ling." And afterwards again: "My brethren, receive the body of the Son. The Church exclaims to you; Drink his chalicewith faith." At the thanksgiving the priest says: "Chrlst our God, our Lord, King and Sa ivour has made us worthy, by his grace, to receive his body and his precious blaod, by which svery thing is sanctified."

## Extract from Traits of Travel.

## THE SISTERHOOD OF CHAMITY.

"How often have I regetted that the Sisterhood or Charity should be confined to the Continent and to Catholic countries!-It is an establishment at once so useful and so simple, that its extention to all the nations of the earth is as desirable as it is feasible. It is true, the Sceurs de la Charite, make
wurs inconsistent with the protestant religion, anti. "ear a costume irnotesque at the present day, to the public eye hut venerable in their own biew from its antiguity, it being the sance that was worn by the fimulress of the Order, two hundred years ago.

- Sint the principle of the Institution is independent -1. and superiur to shapes of deess or forias of sipeech melcan adapt itself wilh ease and advantago to very mode of society and every mode of finth."
"Why then should it be excluded from us? Why should not Fachland adopt as a civil establisththeat, what France enjoss as a rehgous institition: 1. watuot elarity preserve the existence of sucha! hesssing without the aid of vows. Are onthe of purerty, chastity, nbedience, and isenice to the, $\mathrm{j}^{14}$ or," wanting to inspire the genorous hearts that tirol) with sympathy, aad long for oplortunitics to aid the wretelicd?"
"I know not whether objections may exist, or might be inngined agninst such an impovation, on the actunl state of things in England. There may; lic some real and rational abstacle: and shundance of bugbear opposition might be rised by the frightened spirit of our own fanatics. Popery might be; fancicd lurking in every fold of even a lay sisters dress by those whose prismatic vision could throw the snow white rolies of virtue into scarlet and sec the goduess herself enthroned in Balyy 0 . But such npponents as these are not to be dreaded, though ly no means to be deapised. If prejudices could chist in such a case, they should be removed, and - very mensure taken to secure to the institution, what must in fact become its own wherever it caisis a wide and gracelul popularity."
" But though adapted to all countries there is one where it is not known, but io which it is peculiarly saited, and where its existence would be a living mim ţoured into a nation's wounds.-I speak of frcland, where poverty, sickness, and distress, Ahound in untold profusion, where amualis hundreds die with starvation-thousands exist in lun:cr, and where there are millions in want! $\quad$ There, at least, is a fair field for the formation of a "Sis-l : thood of Clarity," and no where are the e'cmenis; bur its formation so abundant."
"I shall not altempl in picture the advantages of He Instituation, or divell on them here. It appenrs to me the very extract and essence of Cluristianity piat into action; and when limagine for a moment the number of proud and pertaps prejuliced indi-1 viduals who perish in my Couniry sooner than ear-i - ounter the crident pauperism of au bospital, prowring deatio within the bare walls of their garcts aid cellats-when I reflect on the many, who with filenty oi medjcine and doctors to administer it, expire for the want of consolation "to the mind disrased." I camot but look with envy on tho Country I live in, and insorrow towards that where $E$ arateldive, to see the blessings enjoyed here in this divine Instituation."
"The duties of the Sisters of Charity are simple it their mere mention-ithey are confeled to attending the Poor ant sick-administering medicinesbursing them and giving them ihe consolations of :aligion, But the detants of such ditics, put in prar.
tice cntil a varicd train of trials and suficrings. $\Delta$ fund of clinrity must be decply lodged in the hearts of the females that enter inks this order, and they who thas devate themselves to the service of tle wretcled fiequently abandon, in doing so, all the enjoyments atuached to the possession of tarce fortune abl illustrious hurth-for this sacrifice is not as rare as might be expected. Young gisls pearea in the lap of pheasure and destined to all the splembour and luxuries of the work, ofien volunfarily renounce them andofler up the the best years of their existence to the duties of benerolence and charity. 'lhey are guided and governed in their general admisistration by a code ol instructions drawn up by the hand of the tounder, Vinrent de Paul, a pricst greaty and justly celehrated for his uncommon virtucs, and the untiring energy of this character. He was the funader of many Ciaritable Instituations, pazticularly L'Ilospice des Enfuns trouve's.


## FGMAff.iCCOMPILSMMENES.

True grace appears to consist in a due mixture of propriety, disuty, amd case in manner and action. If there be any other element in it, it is the tesire of pleasing, adiled to a delicate preceptoon of what is beantifu! in monion, with an organe fine:iny of exccuting it. 'This last faculy is partly a physian gilt of inature, but still nome the result of mental pradispusition and of habitual practice.
It woul secm, then, that which is called arace. is nothing hut the corporal capression ot certain mentalqualities which entitle the possesson, to beth love and respect.
'Wrte grace of manners must be founded, in the first place, on the hasis of grool sense. A fuol cannot the gracedul. Good setse is indispensible to the discrimanation of propriety, of real, dignity, and of becoming case. Withont is, she alifetation of , digants is ridicadous, and that of case disgusting.
But gondsense alone is insufficient for the acquire'ment wierrace. " Inforsumately, we see many ladies of the mast excellent understandiag, not only negatively without grace, but positively ungracetal. There are mat... oller requasites to grace, of the most essential hin!.

An amiable torper, and an habitual disposition in please, are of the first consequence. The cxpiession of all violent passions is destructive of grece. 'rlic expression of all feelings unpleasant to others is equally so. So is. the expression of selfishmessinali its forms. The graceful female nust, in appearance at least, be deruid of selfishness; and the best mode of achieving this, is to divest herself, as far as she can, of the realitya: all evonts, as far as it is offensive to others.

Il is projer to semark here, an errorinto which youserg ladies, are apt to fall. They think, that the expression of pride, of disdain, of contempt, is graceful \& becoming; bit there never was a more fatal and absurd mistakc. 'Ehc'strons expression of pride is so far from being gracelul, that it is the:
very antipodes to all grace. To say nothing of is. in a moral point of vice, of its incompatibility with grond sence, and ofite utter absurdity in human te incri, however cxalted, ol its general rarity, amongs persons of real superiurity, whether of rank or ot anture-we shall siaply observe, that it conmmucates to the manners, to the movements, to the lowhs, and to every action ol its possessor, a conIraint and astifinese, at varience with all the prit:ciphes afgrace, and not less ridiculous ithan repulsive amd disagrecable. Disdain amd contenipt. wheh are only mure active exertions of this gua! ny, mingled perhops with resentment, are still nour oflensive, and even hateful. Those yomerg hadies Who indulge habitually in the expression of such fechings, biould do well to enguire whethér ans Dody cares ahout their pride thicir dishain, or theit contenpt-whether the opposite qualities are no infuitely more graceluland feminine-amd whethe: ther mirit not better attian their object-whet:. after all, is aminfluence over others, and over oni. ses in particular, by the adoption of diffetent means: We cannot helpllinking that the result ofsuct. an infuiry must be favornble in all cases, excep! those cases or incurable folly.

## AMERICAN BIBLE SOCIEIYY.

To ascertain whether the agents of the Americat. lible Society really wish to distribute the scrip tures, or whether unier the plea of duing this, theit principalolsject is to get money, it seens that some persons in Nev Hampshire and Massachusetts When called on by the ageuts, for ccatributions in money to enable it to make bibles, thining its managers would be more pleased to receire bibles already made; as these would save the labour at manulacturing tism and would enable them to make a more specdy distribution of the scriptures. But stsange to tell, in erery instanco wherein Bibles linve beenofiered, the agents liace reficed'to accept them-demaniling the cash, the whole cash, ant nothing but the cash. When Dr. Proudfoot was in Porismouth lately (as we learn from an article in the N. I1. Observer) some yersons, if not a num ber, offered to give the Dr. for the use of the Socie ty, a lot of wellmade Bibles. The Dr. woulil not accept of them. Money, not bibles to distribute. seems to be the grand object. The same courso was pursucd in Concord Mass. not long since. Bibles were offered the agent then in that place. He wnull not take them. Tbe Yeoman's Gazelte; a papor printed in that town exposed the fact ; wherefore MIr. Gould avoped that it was not the object of his visil to Massachusetts to distribute bibles (or ret them fordistribution but to collect cash.) The editor ofthe Yeomans's Gazette intimated that this agent reccives " 20 or 30 per cent on all cash collected," and that such, "rnoderate per centage" does not "constitnte his sole salary for has arduous labours.-If this is true, says the exlitor of the Trumpet, the reason is obvious Triy he would not receive the Bibles.-Christian $\quad \sqrt{n}$. ielligencer.

Frim the Defenden
Notwithstanding the light and luticrous noture of the following Pialogue; "weare induced to give it $n$ place in our paper, on accoant of the trutits. which its Drollery exhibits.

> RIDENDO DICERE VERGM QUID VETAT? Hor. EidTOR.

DIALOGUE BETWELT TAIE POPE OF"TOXE; AND THU PRINCE OF DAHXNESS. K Pope, Solus.- $A$ room in the Fatican, at Rome. Pcre,-Curse ibese Bible Societics? They aso
cattering their biutes all over the worlh, every where makins inroads on my dominion, and my imporal power.

## Sinter the Devil.

Dravil. - Good morning, Mr. Pope, to your holuess. I overheard you grumbling against one of my favorite institutions. You must know, Sir, that I too was a little frightened at these institutions when they frest began. But, in whatever spirit wuy may have been begun, they have now become the very thing I want.
Ports.-What should I care about what you want? I am looking out for my own temporal pow--r, \& these bible socicties are going to shake it to its centre. They will let in a tlood of light where dakness prevails, and become ruminous to me. IIf fyght them-I'll wage new war, and batte them.
Devit.--But your Holiness must allow that 1 .In an inpartial juige between you and the Proatstants in this busincss. 1 am entirely neutral. I - are not whose bones I pick. I would as quick|, inve you as them, or them as you, to grace my trihumh. 1 km thercfore entirely impartial in this Ifcstion; and I tell you thase bible and missionaures societies will not lessen your temporal power $\because$ influence. And they will serve, in the end, in the wny I have got them a going, greatly to jeople my recgions.

Pope.--Yes, you will get enough no doubt, wht, or without them, but pray tell me how such a host of bibles can be sent over the world in all languaces, and not aftect my power?
Devil.-Well, Mr. Pontiff, you are so cross and beadstrong about it, you will perhaps see nothng as you should. You will not reasun from what has. been to what may be, nor judge of the future, thy the evidence of the past. Has not this society been in full op, ration in my farorite cities of London, Dublin, Sic. near thirty years? Yes, even in zour Catholic Ireland no less a perios:-and Amercea, but a little less time? In both homispheres have they not for near thirty years had a general sweep, -and is there now a Cathohe le.s in Indin, Burope or America than there was when they be-: gan? llave they made more prosclytes from the benthen in India, than you have from protestapts there? Do you not know that at no period since the Holy Sec undertook the pardoning of sins, SEc. has popery increased so fast as since these societies ingen; or been rivetted on so many millions by the a, icin of choice, as in the last two or three years of these institutions.
Pome,-True, Spnin, Fortugal, Brazil, South America, New Spain or Nevico, lately left to their choice, lave adopted my holy Catholic religion.
Devil.-And the new governments of Guatemala, or "Central America," though choosing the form of government of Protestant United States in their political constitutions, have made your religion the lew of the land by the same constitution.
Pore.-I know that, but still my temporal power is diminishing.
Devil.-Why do you say so? Youknow bettec About the commencement of these institu-
tions, Buonaparte had the pope neck and heels; not a place to lay his head-lleal from Rome, not so much power then as a monk in the woods of the Pyrehes has now. Your inquisition in Spaitu and Goa, was suppressed; and huw long after these societies got well under way, was it before all your 'emporal power was restored: Alexander of Rus-' sin becoming your patron, and the Prince Regent, now Gcorge the IV. Unth heads of Bible Societies, sent you a recriment of soldiers to be at your command. These powers restoring all the estates, riches and revenues that had been employed by the Holy See fur centuries? You know that for sever-1 al humired years before, kings had ceased to kiss the toe of his holiness, or hold his stirrups. It was severat hundred years since the emperor of Germany had remained barefoot three nights in the snow, "! doing yenance, while the pope was closeted with ; the ********. All this sort of your temporal power had long passed away before these institutions began. Kings bad long before begun to make the same use of popes for their own political purposes, that popes had lefore of lings for theirs. Yes, about the time of the cominersement of these, the pope was down: he is now caressed and courted by alb the potentates of Europe, and particularly by these two heads of Bible Societes.
Pores.-I don't care, I don't like them; I'll stop them if I con.

Devil.--No donit of that, but I hare got them too well agoing, for yon to stop them. Too many making moncy by them; too many getting ligh salaries and rich living; too many wheels within wheels; too many palms itching tor this sort of fruit of missions, for you to stop them. And besidee all the rest, I have a fine brood of clergy to become popes and cardinals of themselses, or receive temporal power and aggrandizement by the funds, if the thing goes on. .No, old Pont, you cannot stop me of the whecls. I can do any thing with money.
Pore.-But you hare betrased yourself. You said they would not lessen my temperal power; and now you say they will make popes and cardinals of prutestant clergymen by the whulesade!
Devin.-IIfere again yu show your ignorance. If they did not set up popery icr themselves, would" they come again under your banuers? They are making no prosely les from tour Catholics. They have not during this whole time made as many proselytes from the whole of the heathea in India, Cejfon and the Pacific Isles, as your chutch has incroased in the same timewithin fourhundred rods of their Bible palace in New York, and what they proselyted in India, \&c. are ten fold more my children than they were before. And where, with all their nuise and thear money, have they in the least lessened your temporal power, or thatof the Grand Lamn, or shertened the horns of the Mahomedan crescent.
Pore.-How can that potentate of Russia be engaged in printing and soattering bibles, and that not affect my power, and the good Catholic religion:

Devil.-Ho! the Cossacks of the Don, and the Ckraine, the vandering tribes of Thibet, Tartary
and Siberia, would indecd have been excellent $R$, nam Catholics by this tume, but for Alexander's $\mathrm{B}_{1}$. bles: so would the subjects of the Gramd Lama. and the Mahomedans, but for the British and A mer. ican Bible socictics. But rony apart. This Alexander has been a child of anine for many yearsfirst a member of the Peace socicty- then bead on the Bible Socicts of Russia-lien liend of my "Ho. ly Alliance" of Europe-and now head of a Ilol: alliance with the Turts, to put down liberty in Grecce. Just as the missionary papers in Linglam! and America began to laud and paise his piet:
and his efforts in the cause, be silenced their mi; sionaries, just as he had hefore, your Jesuits; so that if you have gained nothing, heillier have the.: but they have got wofllly duped by my pious Em peror, magnanimous champion of Bible Societies. Such a fellow a "nursing futher to the cluarch militant!" King George and my drunken dukes and profligate lords of England; the high purse-proud honorables of America, excellent "nursing fathers" at the head of these institutions for popularity. Think ye that Immanuel bas chosen such men (1, spread his gospel? No Sir, these are the very men. and these are the measures I have chosen to spread miy religion, and if you will read your.Bible you: :rill find it so.

And here also, let me romind you, that before. the Imble socicties, \&c. began, your society of Je suits were expelled every corner of the worla. They are now every where restored, except in Rus sia. Even in that frec protestant country, the Cui ted States, the purest because the youngest, they are making good progress.
Popx-- Ind how can this be, in that enlight encd country?
Devis.-Ah, Pontiff, pride bas there koli full pace wihh minet, and these socicties hnse in creased religious pride in the United States a hun dred fold. To confess the truth, I played the same pranks in these institulions, that I did in the garder. of Eden, only there I addressed your good mothes Eve ia person-here I set ecrtain clergymen t. work at her daughters. In London I began, ami y ou must know these missionaries of New England love to follow the fashion of London. "Tell them "that you.will piblish their charities," whispered I to the clergy; they did su, and they took the bait as readily as Ere did the apple, relished it as well, and like her, invited their hushands and sweethearts to eat-: $:$ was pleasant to their tasto also, Each lovel to see their names, and their good deeds pub. lished to the world, but it was especinlly gratefut to the females-the clergy saw this, and, at my suggestion, pushed them first in every effort for cash. The whole machinery was instantly in motion. The press teemed with praises of gifts, and the giver: over hill, dale and vale-in city and hamet theit prasses were sounded. The left hand soon knew more than the right: Benevolence, christian beac volence was praised, and coaxed, and wheedledwent screaming, and yelling, and begging more money for God. Then dollars rolled in, and their proud pharisaical prasers ascended. I could not but laugh in my slecse. The "Man of Sin:" and
his kinglom were to be crushed-the millenium was at hand-Mnhomet's cmpire would soun be fumbled in pieces, and the heathen must soon sarremder at discretion, to the power of their cash and their prayers.
During all this noise and show among them, your still, sly and cunning disciples wero in their stillness at work; churches were established and built; colleges and schools founded and continued 3 increase, and without noise or hoasting, success is crowning their efforts.
Say, gonil Pontif, you have heard of my shearwir the hog?
Popi:-Xes.
Divil.-Well, it is just so with these Bibin societics, except as to the cash-getting part; but so lut as the gospel is concerned, depend on it, it is great cry and little wool with them: and to use a vulgar proverb, as to your Jesuits and discipies, "the still pig drinks the sreill." Many of my missionary clergy are following the footsteps of the pope, in offering rewards in heaven for casl. In all sly tricks at deception, they are praclising atter y our Jesuits. I furnish you withsome funds or you could not have lately sent over 23,000 dullars to aid fa proselyting the Protestants in the United States. F3ut my nowspaper machinery furnishes them tho thistest. Ah! and they need it. Two thousane tollar salaries a year, and hundreds of palms itchug for more.
Say good pope, wasn't that a good plan of mine o set these bible and missionary societies to openug their doors for members, to all, to "any one," ir cash, cash only! Members for life, at a slipu:ated price in dollars. But Mr. Pontiff, is this the say pointed out in scripture, for them to evangelse the world? or conquer you, or Mabomet? No, miess they raise money enough to cut your heads Af; and depend on't too much will stick to their wn fingers for that. At their anniversary meeting a New York, I set Dr. Grifin, one of my.captains, כ propose raising seven hundred thousand kinis:rs!!! I tell you dear pontife, I have fine sport ith these Yankee Divines. I have got half a,do en of them so vain and proud, that I have made 'iem belicve that they are blowing the bellows of saven, and turning the organ of Gabried; and allost to belicve that thoy themselves are to have he healhen for their own inheritance.
Pope--Pray what do yousthink of my late - Circular,' forbidding my people to suffer bibles obe brought among them.
Devil.-Think! 1 think you was a fool for issung it.-It will not belp you, but will us: we shall nake it a new pretext loget more money: we shall retat least $\$ 100,000$ by that. Moncy, funds, rich unds is all I want to work with. ButI must be off: lus is about the time that the Education Society Shave notes to Charity scholars at my shaving millin Boston. The Board of Foreign Missionsare in a stew justi now-are about to take a new tack. My " Missionary Rooms," and my Bible Ralace nequ a visit. Good day Mr. Pope.
' Pope.-Stay, one word 1 oore.
Devie.-I can't be plagued any longer now;
some Presses aud Pamphletecrs in the United States, are sticking up their noses against this funding religion and nccumulating clerical funds, inviting inquiry into them, which weknow they will not bear. We thnught wo had our hand on every press in that country, cilher by fear or favour, bat wo find ourselves mistaken.-There is a Reforiner, in Philadelphia, that has plogued us the longest, ns Martin Luther, the old Reformer, did you.Plain Truth we have succeeded in pulting lown; but there is a little impudent Hotspur risen up in the very heart of my church missionary territory, that impudently talks aloout taking the very pillars of my money church by the beard, and hanging them up out truth wooks. And others are starting up in varicus parts of that country. I must be off. I'll call again when you get the hypo, good pontiff.

## ORIGINAL.

## Papal. SUPIREMACY.

The Cbriotian Sentinel's vicur of the subject considered. 10 He naturally eunugh, contrasts the spiritual supremacy of the pope over the Church, sith that, which we have shewn in a previous number to have becn copied from it in the ofden time, the temporal supremacy of the King of England over the British Empirc. $2=$ and 32 Holding very properly the abstract notion of stpremacy to be the same in etther case; be deseribes the caercise of its poter, as exemplified in the case of the British Sovereign. "1. Says he, the King, as head of the Nation, is the fountain ot all authority; and alone possesses the power of mission to the disclarge of official functions. 2. He alone has power to assemble the great council of the nation. 3. He is the head of the council when assembled; and his assent as such, is essential to the legality of all its decrecs. 4. He alone is the Umpire of cgal controversies, and the interpreter of Law, which he does by ins Judges: ©itu all practical purposes, in a louse sense he is infallibje: such then, he infers, must be, and such we affirm, in reality is in the spiritual or ceclesinstical sense, the papal supremacy : for the British Suvereign's supremacy, which he gives as our criterion to julge by, is, as he should know, but an imitation in the iemporal sense of the pope's spiritual supremacy. See the Catholic of June 3, No. 39. To bring the matter to the test, he adds 5. " that this state o. 'things must have existed entire in each case from the very begianing: in the one, from the time that king and pariament first ruled England: in the other from the constitution of the church by our Lord in the Apostolic Com-mission."-The trial, continues he, of these four first rules by the last, (that is by the cristence from the beginning of the dingly four fold prerogntive above stated) will, we conceive, decide the controversy, at least as far as supremacy, infallibility, and oral fradition are concerned." We think we have given here, withoul its native husky covering, the whole pith and substance of the puzzle to he solved.
But frst he parades an ignomat quibble on the title bestorved by the Saviour on Peter; that is Cephas, which in Hebrew and Syriac signinies a
rock or a stone; but which remdered in the Greck translation by the word petros, he contends, signtfics only a small stone; not a rock.large enough to be built upon; which is petra. In the oniginas. (which, for want of the Hebrew type, we must give in the Roman,) the sentence runs thus:-1H; chinha vemal hadd a chifia ednamit demmmimi: in Latin, Tues petra; et super hanc petram adificabo Ecclesiam meam. Now, what man of common sense, observing that our Saviour, in Clang ing his Aposile's uame from Simon to Chiphu, or Cephas; and using immediately after, in the samesentence, the same word Cephas, to signify that. upon which he said he would build his Cturch: but must see that it was of Peter he still spoke; and that he had chosen him to be, after himsell. the chief foundation stone of his Church; and the: one, on which the whole sacred edifite should be built un, and immoveably grounded.

But, says the Sentinel, we must then accuse the Greek Trauslater of St. Natthew, of having aroncously remdered Cephas by petros, not petra. Not ce, tainly : his reason for doing sn is quite ohvious; he was a man to whom the name of $\mathbf{C}$ cphas was given: and petra a noun nithe feminine genuler, was not so appropriate a name for a man. as petros of the masculine gender, in the same language; and which had much the same signification. For the like reason in Latin is he called, nut petra, though thís also be a latin word; but Petrus. But in using the masculine Noun, where the expression applies to Peter ; he vary properly uses the feminine onc, where it applies to the foundation on which the Church is to be huilt ; as Peira is the oncmost comenonly employed in such a sense'; Petros being an attic word, and not ofgeneral acceptation.
Granting, however, as the Sentinel would have it, that the Greck word petros signifies only a small stone, such as a man might handle, that small stone was then just such a one as is mentioned in Danic l ch. 9. 34. cut out of a mountain without hands, that is, detached from the Savionr's side by his word ; and hurled against the mystical statue, representiug in llome, (the Capital of the Heathen world, ) the whole amalgamated mass of idolatry: which stone, after ireaking to pieces the clay, and the iron and the brass and the silver and the gold, of which the stacue was composed; that is, on which human means of strength and wealth; its existence depended) became itself a great moun. tain and filled the whole earth: ibid v. 35. meaning, as the prophet himself soclearly cxplainsit, a kingdom, which God was to set up ; which shail nerer be destroyed; nor delixered up to another popic: but shall break in pieces, anid consume all thes: kingdoms; and itself shall stand forecer, ibid. v. 44. How many kingdoms,states and empires hare already heen broken down, and dissipnted kefore it while it alone" survives them all ; and is seen growing stillinto that mountain's size; which with usspirttual jurisdiction reaches the most distant nations, and fils the thole carth. This is the petros or stone, so smallat first, as the Sentinel/so needlessly endearoursto prose it : but which lie must own
in its mystic sense, to be at present of no ordinary magnituld. 'Ihis is the choice peblle, gathored Irom the brook by the shepherd king; with which he 1 id the great Goliah low and prostrated for ever lie proudest Clampion \& mightiest defender of the - hemy's cause that cier warried aganst Cud's (hosen people. 1. Kings, 17, 49.
The Sentinel's next pica against the pepe's suwemacy is a most alburd one ; and, omilling all his mincouth jumble of words, is wholly reducible to his; that because the Apinstles received all from Jesus Christ the power of ordaining olicers ; and of cxercising the episcopal functions, in union and tith accord uith Peter; they, and their successors, mulizhied all over the carth were ever atterwards $\rightarrow$ remain, each independent of him, andin distaniin with their vistible chief. (that he was such we sinall afterwards prove) although Christ the night before he suffered, made it his particular prayer, which was surely granted, that they should be one, is he and his father zecre onc. Jolm 17, 21, 22, 23. S.c.

In answer to his nest head, the pope's prerogative "f calling general councils; which like all the rest uf his production, is tue verbose, to be copied into our paper, for that were just bike botlling up "ind; we need unly tell him, in defiance of contradiction, that there never was a council called and aprosed of hy the pope ; but what has been, and is "pproned of by the Catholic, or unisersal Church wor was there ererone condemned by him, which was not and is ne: condemned by her also.
He infers from Acts 15, that the first council, mocming to have been conveucd af Jorresalem, by -1mbnon contest ; and probubly al the request of St. $i$ 'anl, \&c. and not by comunand of any one; wise Apostres andelders being come together for to consideat this antrir, $\because$ and .o intination being given of Peler's cuthority as "preme head of the church; he infors, as $I$ said, fromallthisthal Peter appeared in council bull barely as par cumprarides, that is, as one among his equals. What a rare demonstration is here afforded of his anti-papal Thess! Did le not read in the chapter cited, how Peter, (still the mouth of the Apostles, as he is stiled by the holy Fathers and which the pope is acknowledged to be of all the other Bishop's) laill down the law upon the octasion; and.how all the m:ullitude, whom he addressed, held their pence! Acts,15 12. Why did not S.Paul speak so authoritatively to the multitule; he on whose acco:nt, or at whose request, the Council had been convened ? And, if convered at his request, it must have been at some other's command; for a request is not a command : and yet a command was necessary for such a convention. Let the Sentinel then show that St. Peter was not in this too, the mouthof the Mpostle's; and that, in spite of all Catholic belief to the eontrary, he never issued any order whatever on the occasion.
Then he cites from Euscbius, Eicc. Hist. Book 3. ch. 9. these worils : "after the marty riom of St. James, and the captivity of Jerusalem, the report greth, that the Apostles and disciples of our Lord, rhich there then alive, (whereof many yet remain-
cd, gathered themselves together, with the ki.smen of our hord accurding to the flesh, to consult whon they should think worthy to succect James: so that nll in one voice juilged worthy of the suc of Jorusalem Simeon, the so:n of Cleophans, mentioned in tho Gosuel, and called the cousin of Christ; for CEgisippus writeth that Cleophans was the Brother of Joseph:" And though he reads in the very passage which he cites, that the dpostles and Disciples rehich were then alive, had gathercd themselpes to-1 gether on the occasion; he timds in this inclusion of, fisem AILL, the capress exclusion of the Apoatle Peter ! ! !
Need wo dwell more for the satisfaction of our readers, on this argumentative rhapsody ! we presume they havo hat enough of it; to follow such a theolopical quach through nll his conjecturnt ramblings, would be as vain 8 - ridiculous, ns wearisome an exertion. Let him not boast however, at our giving up the Fools chase ; as we intend in our further numbers In renew the question; sul by refuting his absurdaties, fur that would nescr emen, but hy scriously treating so scrious a sulject as the Papal Supremacy.-Editor.

## fanaticisal in kingiston.

Last Friday night, nt a late hour, one of our Gineoss, fecingry an extroordimaty call to demolish the camp of tho Midianites; and under the supervatural impulse, we should suppose, of his familiar inspirer, the spirit of Blue Ruin; fired at the window of the Catholic Chusch: and thus performed the lieroie and highly meritorious exfinit of smashing a dozen or more panes of glass. The feeling howerer betrayed by such an act, is! rather of an alarming kind.-Patriot.

## AU PUBAIC.

Les ${ }^{1}$ scoumes, aun quels nums voila arrices dans le cours de nos explications Biblicales; ctant une portions si importante et interessante de l'ecriture Sainte; nous voudrions en presenter a nos lecteurs un commentaire plits choisi et etudie; ce que, pour, le moment, nous ne scourions iealizer a notreploine et entisie satisfaction. En cessant donc pour un temps, de continucr nos expliations dela Bible. nous esperons yquvoir arec avantage les reconmencer dans notre second volume; sil paroit gus: onus puissions hazarder la continuation de now periodique: ce qui depend de lexactitude avec la guelle lesabonnements sont remis au puiblicateir. Can, quelque disposes que nous snyons a dedier nos veilles gralis et sans retour icibas, a. l'instruction publiquo, et a ia defence de la religion: nous ne nous trousons pas a meme de souffrir une si grande perte annuclle en suppicant le defaut des payments a l'Imprimeur, au fournisseur, et a la poste, pour la publicalion la moins dispendieuse qu'on paisse nommer.

## NOTICE TO TILE PUBIIG.

Trixf Psalms, at which we are now amived in our Biblical Notices and explanutions, aro so important and interesting a portion of the inspired. wrilinge; that we could wish to give a more choice \& studied commentary upon them, than we can wicll at presentaccumplish. We must hisefefore susperid for a whilgour scriptural notes; which we ivtend renewing in our second rolume : should wo be induced to continue the publicạtion. This, however, entively depends on the exactness, with whith the subscriptions are remitted to the publisher, for, though wibling to yield, as we have mitherto done, even single handed, our labours cratis to the public in the cause of iruth; we cannot afford to be at so very considerable a yearly loss, to make up the defalcation of payments to the Printer of the cheapest f̣criodical in existence:

THE EDITOR.

## h.iorancle and the vices.

A. M. S. Polem.

Continued
Ln ! Frmitic in their couree, and heallong urg'd ; 1Fich onward by snume snaky fury scourg'd, 'Ihoue, whetu revenge, Uresd Demon, furious swas And dri eer to death, ten thousand rarions ways,-l.ke bienkthounds in the chase, to ocent his gater. Helices them forth, to all his wandates (urace. Till o'er life's brink, precipitous they bent Their maden'd flught, his ictams in the end.
Not so they risk, whom covrard fear ensnarey; And with his parice spell, incessant acarcs, A pallid, nerrous gmanp, they shiv'ring min, Fach bug-Lear spidi, and danger nam'd, to shan. Sumis of ille D cmon conjures up tofrizot, Illa follow'rs far froma reason's regions bright. And monsters fergns, and dangers that autound In wituc's path; alone where bliss is foumb. In wustuc's with atarus, thecr palsted minds he fills, Thus withalamus, their pasied mind
And erer tortures with imagind ills. And evtr tertures with imagind ills.
There dangers threaten, or but threat'ning seem. They'renird from good, or urg'd to guilt extrems Not their's the dauntless dects atchicy'd of fanat, That send jmmortaliz'd a hero's nimie : Yet these, their nalure's veriest blaght and bane, Are chicf th' upholders of the avitche 's reign.
Mora mirlliful Car, and numirous is tho throng, Whom Eyren pleastire lures and licads along. Bond grows, as they nalvance, ind louder still, The sound confus'त. of yoices decep aved abrill The shnut, cxulting, or apjlausive cheer, And long aiderending laugh assail the ear. The jolly 'Toper's chorns loud resounds: Aud riot rcigns throughout ; and mirth abounds. Thid all the dinsome dissonance tre hear The dance inspiring pipe, anul tabor cacar. IINw tappy such !-Ah ! Uut what ccreams rere there What groans are heard ! what shrict at rend the air ! Mark, in the rear of this assemplage fuy. The ringling seencs of horme and dismay. Discages there, and plagnes tike up vheir stand. Discases there, and plapges take up wherr sta
Corrosive cares, and sorrow's wailing band. Corrosive eares, and sorrow's wailing band.
Rage storms convulsive, madness shates his chains : Rage storms convulsire, madness shakes his ct
Rcmora, with scosion sting incessant pains, Dispair, terrife frowning, haugs his head, And C-ath appears, in al her termes elad. These, and a thousand namelese furics watch round pleasure's train, their hecdlese prey to snatch BIeanwhile, her merry dupes Tho witch beguiles With raried pastime; feast, and sons and smiles; And deep debanch ; Where, closely Gy her side Irer farrites lust and gluttony proside: Thll in the countless soares, all round them spread. They're caught : and, lo ' the mirthful visinn's fied For crer fled-ali' enchartress parting stears Jfer dragon train; and macks at all their roncs.
Turm. mano! 0 tum thee from the appalling sight; And ricw the opining dawn of reason bright.

To be continucd.

## THECATHOLIC

Wili in published weckly at the onfice of phe Dathut and Farmer's Monitor, Kingstón, Upper Canada and 1 ssited on Friday. Mernis-a (exclusive ol postage, wheli-is Sour shillings a jeat payable in admance.
All Communications to be padireseed "to th. Editors of the Catholic, Kingston,' and Post Pail:

Mr. Bergen, Aterchant . ..... ................... York.


 Rer DIr. I3rennan. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Vrivelingio: Mr: MineFali. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .
Palriat Uffice... . Mngerot
 M1. High OrBcime, …..... Firmouth, ncarst Thóniag
 MIr. Tench Mfereliant: . . . . . ..................... Mariatown.
 Mr. Casasdr, Student, St. Raybacik..... - Clengary Anges. IICDonetr; Est. P. N. Alesindria. .Ditto.. Cofn: P. Icprohan, Comptr of Customs ...Colcan dul lá: Nir. IToriarty ..... Schoolmasier at the Recollets, HDonireai Bon. Jancs Cubbert ........... IJannrinuse, Herthikt A\%n. Jones Cumbert
Ner. Mr. Camusky.... Iower ninnen Qirelicc.




[^0]:    ＂There was then no longer any reason for fear－ ing that the mysteries should fall in to the hands of the Pagans，because the Eunperors having embrac－ ed Christianity，the faithful were no longer compel－ led to give up the Scriptures．Now，therefore， was the time to commit the symbol and the liturgy to writing．Alnust all the churches must lave de termined upon it，because the number of the Chiris－ tians increasing to an infinite extent，and that of the

[^1]:    ${ }^{2}$ At Lyons for example，in 201，there was bul one intermediate link between Ireners and St John， Pothinus who could have known him，because die was 15 y carrs of age then that apostle died，or Poly－ carp，who had been his discinte．

[^2]:    *These words bear quite a catholic sense: they indicate the unim but not the confusion of the two natures: they dill not confunad them, as did the Eutychians. And, although the Jacobites attached to Dioscorus didiadeed reject the council of Chalcedon by which he was rexidemned; they novertheless pronounced anathema apon Nestorius and Eutyches, according wo the ediet of union of the Eurperor Zeno, which they have always recived.
    $\dagger$ We are indebted for our information respecting the Jacobite Copts to the travels and the laborious arad luminous investigations of the learned Vansleb. He was a native of Erfurt, and studied the Ethiopion ianguage under M. Ladoff, who prevailed upoa the Duke of Saxony to send him to the Levant and as far as Ethiopia, with the expectation that he should thare make some discoveries lavourable to intheranism. Being unable to penetrate as fir as Withiopia, Vansleb turned his attention to the Ancobite liturgies, examined them thoroughly, by this examination discorered the errors of his comunnion, became a Catholie and afterwards dominican at Rome, Passing into France he was received ani cherished by M. Colhert. This great minister who ponly wanted men capable ol seconding his vast and noble views, sent him again to the Levant, with orders to purchase all the oricntalmanuseripts he could discover. Tansieb sent more than five hundred of them to the Royal Librury. After again attempting in vain to reach Ethiopia, he returned in 1676 to France, where be died in a lew

